**Universidad del Oeste de Oregón**

**Contrato para la cuanta de cargos rotatorios**

**FAVOR DE ESCRIBBIR CLARAMENTE EN LETRA DE MOLDE ÚNICAMENTE CON TINTA. FAVOR DE NO DEJAR NUNGÚN ESPACIO EN BLANCO.**

**FAVOR DE LEER LOS TÉRMINOS Y LAS CONDICIONES QUE ESTÁN EN EL REVERSO.**

|  |
| --- |
| **Nombre \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Apellido(s) Primer nombre Segundo nombre**  **Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_ No. V del estudiante\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mes Día Año**  **Dirección\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Calle Ciudad Estado Código postal**  **No. De carnet/permiso de conducir\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Estado\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Teléfono celular\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Teléfono de casa\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
|  |

YO, EL ABAJO FIRMANTE, ENTIENDO Y ACEPTO QUE: SI SOY ESTUDIANTE, CUALQUIER CRÉDITO QUE SE ME OTORGUE ES UN BENEFICIO O PRÉSTAMO EDUCATIVO; ESTE PLAN DE CUENTA DE CARGOS ROTATORIOS ESTARÁ SUJETO A LAS NORMAS ADMINISTRATIVAS EN VIGOR EN EL MOMENTO EN QUE SE DETERMINEN MIS CUOTAS Y CARGOS SE EVALÚAN; CADA VEZ QUE INCURRA UNA OBLIGACIÓN FINANCIERA EN ESTA INSTITUCIÓN, ESTARÁ SUJETA A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PLAN DE CUENTA DE CARGOS ROTATORIOS.

**Con mi firma reconozco que he leído, comprendido y aceptado cumplir con**

**los términos y las condiciones de la cuenta de cargos rotatorios de la Universidad del Oeste de Oregón**

Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Devolver el contato llenado a la WOU Business Office (Oficina de Negocios) \* 345 Monmouth Ave N, Monmouth OR97361**

**Edificio de Administración Sala 101**

***O* Enviar por correo electrónico el formulario firmado a** [**businessoffice@wou.edu**](mailto:businessoffice@wou.edu)

**Universidad del Oeste de Oregón**

**Términos y condiciones del plan de cuenta de cargos rotatorios**

**Los términos y las condiciones del plan de cuenta de cargos rotatorios de la Universidad del Oeste de Oregón ("WOU") son los siguientes:**

**PAGO DE CUOTAS/PROMESA DE PAGO**

Entiendo que cuando me inscribo para cualquier clase en la Universidad del Oeste de Oregón o cuando recibo cualquier servicio de la Universidad del Oeste de Oregón, acepto la responsabilidad total de pagar todas las matrículas, tarifas y otros costos asociados evaluados como resultado de mi inscripción y/o recibo de servicios. Además entiendo y acepto que mi inscripción y aceptación de estos términos constituye un acuerdo contractual (es decir, una obligación financiera en forma de préstamo educativo según lo define el Código de Quiebras de EE. UU. en 11 USC §523(a)(8)) en el cual la Universidad del Oeste de Oregón me brinda servicios educativos, aplazando parte o la totalidad de mi obligación de pago por esos servicios, y prometo pagar todas las matrículas, tarifas y otros costos asociados antes de la fecha de vencimiento publicada o asignada).

Entiendo y acepto que si abandono o me retiro de algunas o todas las clases en las que me inscriba, seré responsable de pagar o la totalidad o una parte de la matrícula y las tarifas de acuerdo con el cronograma de reembolso de matrícula publicado en la Universidad del Oeste de Oregón por Servicios de Negocios. He leído los términos y las condiciones del programa de reembolso de matrícula publicado y entiendo que esos términos se incorporan aquí como referencia. Además, entiendo que mi falta de asistencia a clase o de recibir una factura no me exime de mi responsabilidad financiera según se describe anteriormente.

**CUENTA MOROSA/COBRO**

***Retención financiera:*** Entiendo y acepto que si no pago la factura de mi cuenta de estudiante o cualquier dinero debido y exigible a la Universidad del Oeste de Oregón antes de la fecha de vencimiento programada, la Universidad del Oeste de Oregón pondrá una retención financiera en mi cuenta de estudiante, impidiendo que me inscriba para futuras clases, que obtenga transcripciones expedientes académicos, o que reciba mi diploma.

***Cargo por pago atrasado:*** Entiendo y acepto que si no pago la factura de mi cuenta de estudiante o cualquier dinero debido y exigible a la Universidad del Oeste de Oregón antes de la fecha de vencimiento programada, la Universidad del Oeste de Oregón puede cobrar un cargo por pago atrasado. Además, mi cuenta está sujeta a un cargo de servicio del plan rotativo si no se paga por completo antes de la fecha límite de la matrícula de cada trimestre, además de cargos financieros que no excederán el uno por ciento mensual (porcentaje anual del 12 %) sobre la parte vencida de mi cuenta de estudiante cuenta hasta que mi cuenta vencida se pague por completo.

***Cuentas atrasadas***: Entiendo que es mi responsabilidad hacer los pagos antes de la fecha de vencimiento, independientemente de las circunstancias. No recibir una factura antes del primer día del mes no es una excusa aceptable para el pago atrasado. la Universidad del Oeste de Oregón puede imponer sanciones o emprender otras acciones sobre las cuentas vencidas de las siguientes maneras:

1. Se puede denegar o cancelar la matricula; b. Se puede retener o denegar la extensión de crédito, la provisión de servicios, los expedientes académicos, las diplomas y la graduación; c. Se podría evaluar un cobro interno/de remisión de un15%; d. Esta deuda puede remitirse a una agencia externa o al Departamento de Hacienda de Oregón. El costo del servicio de las agencias de cobro o del Departamento de Hacienda se agregará al saldo insoluto que se debe pagar. Esto podría ser hasta el 33% del monto referido; e. Si es necesario, se pueden agregar a esta cuenta otros costos de cobro, tarifas de presentación judicial y honorarios razonables de abogados incurridos por WOU en el juicio o en la apelación; f. El estado de esta cuenta puede informarse a las agencias de crédito; g. Puede ocurrir el desahucio de la vivienda estudiantil cuando los montos vencidos están relacionados con los cargos del departamento de vivienda.

***Tarifas de la agencia de cobro:*** Entiendo y acepto que si no pago la factura de mi cuenta de estudiante o cualquier dinero debido y exigible a la Universidad del Oeste de Oregón antes de la fecha de vencimiento programada, y no hago arreglos de pago aceptables para poner mi cuenta al día, la Universidad del Oeste de Oregón puede referir mi cuenta a una agencia de cobro. Además, entiendo que si la Universidad del Oeste de Oregón remite el saldo de mi cuenta de estudiante a un tercero para su cobro, ya sea un abogado o una agencia de cobro, seré responsable de los costos (incluyendo, entre otros, los cargos por cobro) asociados con el intento de cobrar el dinero debido y exigible. Entiendo que se cobrará una tarifa de cobro y que será debida y exigible por completo en el momento de la remisión al tercero. La tarifa de cobro se calculará en la cantidad máxima permitida por la ley aplicable, pero sin exceder el 33% de la cantidad pendiente. Para efectos de esta disposición, el tercero podrá ser una empresa de cobro de deudas o un abogado. Si se presenta una demanda para recuperar un saldo pendiente, también seré responsable de los costos asociados con la demanda, como los costos judiciales u otros costos aplicables. Finalmente, entiendo que mi cuenta morosa puede ser reportada a una o más de las agencias de crédito nacionales.

**COMUNICACIÓN**

Método de comunicación: Entiendo y acepto que la Universidad del Oeste de Oregón utiliza el correo electrónico como método oficial de comunicación conmigo y que, por lo tanto, soy responsable de leer los correos electrónicos que recibo de la Universidad del Oeste de Oregón de manera oportuna. Contacto: Autorizo ​​a la Universidad del Oeste de Oregón y a sus agentes y contratistas a comunicarse conmigo a mi(s) número(s) de teléfono celular, dirección(es) de correo electrónico o dispositivo(s) inalámbrico(s) actuales y futuros con respecto a mi(s) cuenta(s)/préstamo(s) de estudiante moroso(s), o cualquier otra deuda que tenga con la Universidad del Oeste de Oregón, o para recibir información general la Universidad del Oeste de Oregón. Autorizo ​​a la Universidad del Oeste de Oregón y sus agentes y contratistas a utilizar equipo de marcación telefónica automatizada, mensajes de texto o de voz artificial o pregrabada, y llamadas personales y correos electrónicos en sus intentos de comunicarse conmigo. Además, entiendo que puedo revocar mi consentimiento para llamadas o envíos de mensajes de texto a mi teléfono celular utilizando un equipo de marcación telefónica automatizada presentando una solicitud de revocación clara a Accounting & Business Services (Servicios de Contabilidad y Negocios) o al contratista o agente correspondiente que se comunique conmigo en nombre de la Universidad del Oeste de Oregón. Actualización de información de contacto: Entiendo y acepto que soy responsable de mantener actualizados los registros de la Universidad del Oeste de Oregón con mis direcciones postales, direcciones de correo electrónico y números de teléfono actuales, poniéndome en contacto con Accounting & Business Services (Servicios de Contabilidad y Negocios) en businessoffice@wou.edu o llamando al

(503 ) 838-8201. La dirección de correo electrónico vinculada se incorpora aquí como referencia. Al dejar la Universidad del Oeste de Oregón por cualquier motivo, es mi responsabilidad proporcionarle a la Universidad del Oeste de Oregón mi información de contacto actualizada para fines de comunicación continua con respecto a los montos adeudados y exigibles a Universidad del Oeste de Oregón.